CONTENTS

Arja-Leena Paavola Preface	5
I	
Markku Heikkilä & Kalevi Pöykkö Research of Church Art in Finland	11
Anna Nilsén Paintings as a Reflection of Sermon	14
Sergiusz Michalski Inscriptions in Protestant Paintings and in Protestant Churches	34
Horst Schwebel Art - Theology - Church	48
Regnerus Steensma Between Jesus and Väinämöinen. A New Relation Between Church and Art	66
II Tradition and Transformation	
Markus Hiekkanen From Three Aisles to One. The late 15th Century Transformation in the Finnish Church Architecture	79
Irina Buseva-Davydova Transformation of Russian Church Interiors in the 17th Century	88
Juhan Maiste A Temple of the Enlightenment Rises From the Ruins of a Medieval Cathedral	95
Ossi Haaramäki The Place and Role of Late Dr.(Hon.) Heikki Klemetti Among the Researchers of the Finnish Wooden Churches	108

Leena Valkeapää The Home of the Congregation or the Place for Adoration. Problems and Solutions in Finnish Church Architecture in the 1920's	113
Timo Koho Contemporary Churches and Tradition in Finland - Architectural Competitions in 1979-80	118
Elisabeth Stengård The Return of Mary in Modern Swedish Church Art Reflected by the Interpretations of Five Women Artists	126
Arto Kuorikoski Strategies for the Presentation of the Church in the World Fair Expo 2000	131
Heikki Hanka Paired Representations of Moses and Luther in Finnish Churches	140
Ilkka Tarvainen Handcraftspainter Gabriel Gotthard Sweidell - Some Aspects of His Life and Work	146
Britt-Inger Johansson Agi Lindegren and the 19th Century Revival of Mural Decoration	154
Hanne Frosig Dalgaard Gown and Ruff, Vestments and Altarcloths in Danish Lutheran Churches	167
Riikka Ryökäs Reasons for Taking Liturgical Vesture into Use in the Early 20th Century in Finland	177
III Doctrine and Praxis	
Tomasz Weclawowicz The Way of Pilgrimage - the Way of Salvation. Nicholas Wirsing's Remorse for His Sins Shown on the Outsidewalls of St. Mary's Church	191
Jyrki Knuutila The Motifs of the Works of Art Depicting St. Olav in Finland Between the 13th and 16th Centuries	197

Pauli Löija The Altar as an Image of God's Throne in Medieval Finnish Churches	219
Andreas Köstler The New Aesthetics of High Medieval Church Decoration: the Case of St. Elizabeth's in Marburg, Hessen	227
Krista Kodres Organized Space: the First Centuries of Estonian Protestant Church Architect	238 ture
Hanna Pirinen Guidelines for Pictorial Representations in Lutheran Ecclesiastical Art	250
Carsten Bach-Nielsen Real Presence of Christ and Presence of Biblical History in the Art of the Post-Reformation Danish Church	255
Jouko Martikainen Angles on Lutheran Theological Aesthetics	265
Ojars Sparitis 17th Century Allegoric Paintings in Latvian Lutheran Churches	269
Lisa Nyberg In the Midst of Clouds and Trumpets. Approaching Spirituality Throug Iconography.	275
Arja-Leena Paavola Belief in Devils and the Image of Devils in the 17th and 18th Century Finnish	284 Art
Piotr Paszkiewicz Orthodox Churches and Their Art in Russia's Western Borderlands as a Manifestation of Tsarist Imperial Policy	290
Pekka Vähäkangas Debating on the Role of Art in the Lutheran Church in the 1920's: the Central Pros and Cons	299
Roza Godula "Memento homo mori": the Fraternity of the "Good Death" at the Franciscan church in Cracow	307